

75 років
СЛУЖБИ
НАРОДОВІ

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюз: 435-8740
Тел. з Нью-Йорку:
Barely 7-4125
УНСоюз: Barely 7-5337

РІК LXXV. Ч. 1. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, СЕРЕДА, 3-ГО СІЧНЯ 1968 ЦЕНТІВ 10 CENTS JERSEY CITY AND NEW YORK, WEDNESDAY, JANUARY 3, 1968 No. 1. VOL. LXXV.

„СВОБОДА” ВСТУПИЛА В 75 РІК СВОЄЇ БЕЗПЕРЕРВНОЇ ПОЯВИ

— КОРОТКІ ВІСТІ —
Вівторок, 2 січня, 1968

В АМЕРИЦІ

ДЖОРДЖ МІНІ ГОСТРО КРИТИКУЄ новий закон про збільшення пенсій соціального забезпечення на 13 відсотків та домагастів, щоб президент Джонсон просив Конгрес схвалити літній закон на другій сесії, що буде 1968-го року. Міні — це провідник Американської Федерації Праці — Конгресу Індустріальних Організацій, які об'єднують коло 14 мільйонів членів. Він вислав листа до президента Джонсона, в якому ухвалу Конгресу називав негідною та образливою для мільйонів бідних людей, які мають мати місячну пенсію в сумі 55 доларів місячно. Президент пропонував збільшити найменші пенсії до 70 дол.

АЗІЙСЬКА ІНФЛЮЕНЦІЯ та інші подібні недуги поширилися по цілій майже країні, як про це повідомляє Крайовий Центр Пошесних Недуг в Атланті в Джорджії. Але на щастя смертність цього року від цих недуг є менша. Азійська флю лютувала в зимі 1965-го року і в лютому 1966-го року на Західному Узбережжі. Деякі люди вмирають на запалення, яке виникає деколи після флю. На Флориді інфлюенца має розмір пошести. В Оклахома Сіті шпиталі не приймають хворих на флю, хіба що заіснували якісь комплікації.

СІМ ОСІВ ЗАСУДЖЕНО ЗА ВИНЕСТВО трьох об'єднань громадянських прав в 1964-му році в стейті Міссісіппі. Це обвинувачення організували члени Ку Клукс Клану в повіті Нешомбо. Найбільшу 10-річну кару дістав Сем Барбер — імперіальний чарівник ККК. По 6 років тюремного терміну отримали шерифа Сесіл Р. Прайс і Біллі Вейн; Антон Вейн Робертс покараний також 10-річною тюремною, а Джімі Арлелд, Джімі Сноуден і Горас Дойл Барнетт мають сидіти в тюрмі по 3 роки. Вбиті були два білі з Нью-Йорку і один мурич із Міссісіппі.

КОШТИ ПРАЦІ ЗБІЛЬШИЛИСЯ НА 5 відсотків впродовж 12-ох місяців. Це велике збільшення коштів праці впродовж одного року, на думку Департаменту Торгівлі, спричинене внаслідок збільшення заробітних платень та меншого від нормального збільшення продуктивності праці. Кошти праці від 1961-го до 1966-го року були стабільні, але в 1966-му році вони почали збільшуватися. В роках 1957-1959 кошти праці становили 100. В листопаді 1966-го року кошти праці виросли 108,1 відсотка, а рік пізніше, в листопаді 1967-го року вони становили 108,3 відсотка, отже збільшилися на 3,4 відсотка.

У СВІТІ

З 1-М СІЧНЯ 1968 РОЗОПОЧАВСЯ РІК ПРАВ ЛЮДИНИ — пригадав листом до 123-ох членських держав Об'єднаних Націй президент 22-ої Генеральної Асамблеї, румунський міністер закордонних справ Корнеліу Манеску. З цього приводу відбувся в Тегерані 22 квітня ч. р. спеціальна міжнародна конференція, присвячена проблемам прав людини. Частину коштів цієї конференції погодився покрити уряд Ірану.

В СРСР СКАСОВАНО ДЕРЖАВНУ КОМІСІЮ ДЛЯ КУЛЬТУРНИХ ЗВ'ЯЗКІВ з чужинними країнами, яка до тепер підписувала всі договори з ЗДА про культурний обмін. Цю функцію перейме совєтське міністерство закордонних справ. За західною пресою — скасування цієї Комісії мало головню на цілі викинути її голову, Сергея Романовського, одного з членів внутрішньої — більшовицької опозиції, яка складається з колишніх комсомольських діячів. Ген. секретар компартії Леонід Брежнєв виникнув з керівних становищ уже Володимира Семіхастного, Дмитрія Горіонова і Ніколая Єгоричева — перенісши їх на різні висші, другорядні становища. Лідером тієї опозиції є ніби Ніколай Шепелін, член Політбюро.

ВІЩЕ - ПРЕЗИДЕНТ ГЮБЕРТ ГОМФРІ перебуває тепер в Африці. Він відвідав Узбережжя Слонової Кості і в минулу неділю прибув до Ліберії, на інавгурацію президента Вільяма Тубмана, який урядуватиме вже шосту каденцію. Тубман має прозаїчну орієнтацію, Гомфрі подорожує разом з членом Найвищого Суду Тургудом Маршаллом, мурином, а вся група Гомфрі нараховує 60 осіб.

ГОЛОВА КАМБОДЖИ НОРОДОМ ШІНАГУК ЗАЯВИВ НАПРИКІНЦІ МІНІ ТИЖНЯ, що він не матиме нічого проти того, якщо американські війська заженуться в погоні за комуністами „на кілька миль” вглиб території Камбоджі, але — коли б американці вмаршували далі до Камбоджі — він закликає на поміч комуністичних та інших „союзників”. Шінагук заявив також, що він готов прийняти висланника уряду ЗДА для переговорів про проблем кордонів Камбоджі. Камбоджа зірвала була кілька років тому дипломатичні зв'язки з ЗДА внаслідок власне конфлікту довкола використання території Камбоджі комуністичними в'єтнамськими військами, як свого „безпечного пристановища”. В цій справі відбулася в минулу неділю у домі президента Джонсона в Тексасі нарада.

ІСПАНСЬКА КОМУНІСТИЧНА ПАРТІЯ ПРОГОЛОСИЛА ЧЕРЕЗ РАДІО з Праги заяву з натавруванням Москві за її становище супроти ситуації в Іспанії. Совєтський уряд заявив був, що він сприяє повороту Іспанії до монархічної системи, — іспанські комуністи вважають, що це зрада комуністичних принципів й інтересів.

ЧОТИРИ АМЕРИКАНСЬКІ МОРЯКИ - ДЕЗЕРТИРИ, ЯКІ МІСЯЦЬ ТОМУ ВТЕКЛИ В ЯПОНІЮ з літаконосця „Інтrepid”, згодосились були до совєтської амбасаді в Токіо і перебували в Москві, переїхали до Швеції. Вони дістали тимчасову шведську візу, а шведський уряд розглядає їх подання на політичний азиль. Ті чотири дезертири, у віці 19-20 років, заперечили, наче б вони були комуністами. Уряд ЗДА, мабуть, не жадатиме їх видачі.

ГУБЕРНАТОР З МІШІНГЕНУ ДЖОРДЖ РОМНІ СКИНІВ СВОЇ ВІДВІДИНИ У ПІВДЕННУ В'ЄТНАМІ та відвідав уже також Індонезію, де мав розмови з діючим президентом генералом Сугарто і міністром закордонних справ Маликом. Американський кореспондент твердить, що виступи Ромні у Південному В'єтнамі зробили йому злу марку серед воїнів і пошкодили йому, як кандидату на президента у виборах у 1968 від Республіканської партії, Ромні прибув до Нью Делі в Індії.

Новорічні звернення лідерів у світі

Рим. — Папа Павло VI, який у своїй Новорічній промові, яку виголосив до багатотисячних вірних на площі св. Петра в минулу неділю 31 грудня, що „зоря миру” світить тепер яскравіше, ані ж рік тому. Папа висловив переконання, що в цьому році настане мир у В'єтнамі й на Середньому Сході. Але наступного дня, 1-го січня, Папа говорив про „нові перешкоди” на шляху до миру. Шарль де Голль у своєму новорічному зверненні — всупереч своїй традиції — нікого не атакував ані не таврував, тільки обмежився до запевнення, що його передбачування у справах В'єтнаму і Середнього Сходу виявилися правильними і що тому й заведення тамешнього миру повинно йти по лінії його поради. Він не повторив їх, але газети пригадують, що він „радив” Америці відкинути всі свої збройні сили з В'єтнаму та Ізраїлю з арабських земель, не згадавши нічого про вину комуністів у В'єтнамі.

Президент обороняє долар: обмежує інвестиції та виїзд за кордон

Джансон Сіті, Тексас. — Президент Джонсон на пресовій конференції 1-го січня повідомив про обмеження інвестицій американських корпорацій в закордонних державах та про те, що американці повинні обмежити виїзд за кордон, щоб не вивозити туди американських доларів. Всі ці обмеження потрібні, казав Президент, на те, щоб зменшити платіжний дефіцит із закордоном, який в 1967-му році значно збільшився і може становити від 3,5 бильйона до 4-ох бильйонів. Президент повідомив ще про інші заходи, цілю яких буде зменшити відплив доларів за кордон: 1. Американські банки мають зменшити позички за кордон. 2. Старатися про те, щоб до ЗДА прибувало більше число туристів. 3. Покрити ошадності на військових видатках тим способом, що держави-члени НАТО мали б збільшити закуп зброї в ЗДА. 4. Подбати про це, щоб американські товари можна було продавати за кордоном в більший скількості, як тепер. Крім цих всіх засобів для зменшення відпливу доларів поза межі ЗДА Президент домагастів, щоб 90-ий Конгрес зараз на початку другої сесії, яка зачинається 15-го січня, схвалив збільшення прибуткових податків, особистих і від корпорацій, щоб спинити збільшення цін коштів прожитку.

В Нью Йорку обійшлося без страйку транспортних працівників

Нью Йорк. — Цього року перед Новим Роком мільйони осіб нетерпеливо очікували на вислід переговорів в справі страйку на підземних і міських автобусах і після 39-годинних переговорів довідалися, що прийшло до порозуміння, яке Міську Управу коштуватиме коло 70 мильйонів дол. впродовж двох років. Транспортні робітники здобули 11 відсоткову підвищку платні, в першому році 5 відсотків, а в другому — 6, та мають працювати на пенсію після 20-річної праці, але мусять мати закінчений 50-ий рік життя до порозуміння, яке Міську Управу коштуватиме коло 70 мильйонів дол. впродовж двох років.

Обвинувачення у змові вбивства президента Кеннеді



Убивство президента Джона Ф. Кеннеді в листопаді 1963-го року все ще є не тільки темою багатьох здогадок і підозрін, але й судових доходжень. На фото: Едгар Юджин Бредлі, за яким пошукку прокуратура Луддіана, обвинувачуючи його в змові для скритовбивства президента Джона Ф. Кеннеді, зголосився та передав себе в руки повітовому шерифові в Лос Анджелесі. Адвокат Бредлі заповів, що він „зубами і пазурами” боронитиме його перед видачею прокуратурі в Луїзіані.

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ ЗА 11 МІСЯЦІВ 1967 ЗБАГАТИВСЯ НА 3,867 НОВИХ ЧЛЕНІВ ТА НА 1,345,624.20 ДОЛЯРІВ МАЙНА

Головний Екзекутивний Комітет УНС відбув свої кінцеворічні наради

Коляда УНС для ЗУАДК: \$1,000

Джерзі Сіті. — Головний Екзекутивний Комітет Українського Народного Союзу на своїх нарадах 28-го грудня 1967 рішив внаслідкувати 1,000.00 доларів на коляду для Злученого Українського Американського Допомогового Комітету на його харитативну акцію. Екзекутивний Комітет вислухав також інформації д-ра Володимира

Галана, президента ЗУАДК, про його заплановані поїздки на міжнародні з'їзди і конференції шадні в березні 1968 в Бразилії, в травні в Англії та в жовтні в Австралії і прохав його при цій нагоді сконтактуватися з місцевими українськими громадами для перевірки можливостей евентуального поширення праці УНСоюзу на ті терени.

Д-р Кость Паньківський заступник голови ВО УНРади

Нью Йорк. — Президент УНР в екзилі проголосив на зібранні прихильників Державного Центру УНР, яке відбулося 31 грудня 1967 в Українському Інституті Америки, доповнення Виконавчого Органу УНРади на ЗДА у такому складі: заступником голови Виконавчого Органу став д-р Кость Паньківський, його заступником д-р Володимир Михайлів, членами І. Крамаренко, д-р Зенон Городиский, проф. Е. Федоренко, д-р Роман Барановський (зовнішні зв'язки), генерал Аркадій Валієвський (військові справи), інж. Роман Гасцький (фінансові справи). Водночас проголошено також новий склад Представництва Державного Центру в Нью Йорку: І. Крамаренко — голова, мгр Остас Олесницький — 1-ий заступник, інж. Анатоль Гулявський — 2-ий заступник, Борис Ржепецький — 3-ій заступник, Любомир Душмановський — секретар, Роман Гасцький — фінансовий референт, і члени: д-р Степан Ріпецький, д-р Віктор Шандор, Павло Дорожницький, Дмитро Вакум і Олександр Шевченко. Дотеперішній т. зв. Координаційний Комітет має перетворитися у Політичну Раду з участю по три делегати від кожної партії, яка репрезентована в УНРаді.

лі М. Ливидський говорив про поділ, який стався внаслідку СКВУ: Державний Центр залишився політичним центром українців у вільному світі, а суспільно-громадські справи стали предметом опіки Секретаріату СКВУ. Між ними двома осередками потрібна тісна співпраця. Державний Центр мусять розбудувати свій апарат і фінанси. На цю тему ширшу доповідь внаслідку голови Виконавчого Органу УНРади, д-р Атасан Фіголь, який поділився своїми враженнями з відвідів 34-ох українських осередків в ЗДА й Канаді. Промовець вважав за найбільший успіх СКВУ громадську активізацію Червоного Віні Ісраєлів до українського народу, щоб плекали рідну мову, знайде свій практичний відгук також в церквах у вільному світі. Критикував статут Секретаріату — стверджував, що ЗЧ ОУН перевищує Державний Центр своїм апаратом і докоряв фракції УНРади, що вони не зінтегровані, закликав до плачевної датку на Державний Центр бодий по 1 дол. місячно „Заповів скликаючи VIII сесії УНРади до Торонто, виступивши надією, що й ЗЧ ОУН і ретямані, хоч і не належать до УНРади, візьмуть участь в її сесії. Після кількох запитів — головуючий д-р А. Фіголь закрив зібрання, на якому було коло 60 прихильних осіб.

Генерал Михайло Садовський помер в Торонті

Торонто, Онт., Канада. — 28-го грудня 1967 помер тут після довгої важкої недуги генерал-поручник Михайло Садовський на 81 році життя. Народжений в Тальному на Київщині, скінчив реальну школу у Києві і після того Чугуївську військову школу. Був професійним військовиком, у царській армії служив у 167 п. п. і за свою участь у 1-ій світовій війні мав численні відзначення, включно з орденом св. Володимира. До Армії УНР з'єднався в 1917 році.

Звіт гол. касира Івана Кокельського

Звітуючий екзекутивних урядовців започаткував, як звичайно, головний касир І. Кокельський, подаючи загальний огляд майна УНСоюзу, його прибутків і розходів та інвестицій за 11 місяців, себто від 1-го січня по кінець листопада 1967-го р.

Джансон бачить у новому році кращі шанси миру у В'єтнамі

Джансон Сіті. — „Масмо величчя надії, що зможемо зробити поступ на шляху до миру. Використовуємо кожну можливість. Масмо враження, що ворог знає, що не може здобути у Південному В'єтнамі воєнної перемоги. Але коли він дійде до тієї межі, щоб рішиться дати нам доказ, який виправдав би мій передбачування миру у цьому році — цього я не вислівлю, бо це залежить від нього” — заявив президент Джонсон на своїй пресовій конференції, яку відбув в дні 1-го січня у своєму домі в

Тексасі. З інших закордонних справ, що їх там заторкнено. — Президент висловив зацікавлення заявою голови Камбоджі Нородома Шінагука, що той готов прийняти представника Президента задля обміркування всіх спірних справ. Зате Президент рішуче заперечив вістку, що її подав „Newsweek”, наче б зустріч президента Джонсона і Папи Павла VI була „менше серйозна”, як можна було б сподіватися. Президент заявив, що американські члени тієї зустрічі прочитали ту вістку „заскочені й обурені”.

Заступник гол. передсідника Володимир Сохан, який кермує Рекордовим Відділом, подав точні цифри про стан і рух членства УНСоюзу за одинадцять місяців 1967 року, як теж дані про сподіваний рух членства в грудні. На кінець листопада мав УНСоюз всіх 87,738 членів, у тому 26,868 в Деп. Молоді, 57,984 в Деп. Дорослих і 2,886 членів забезпечених акцидентними громадами. За 11 місяців 1967 р. по відтягненні від числа 3,867 нових членів всіх втрат загальне число членів УНСоюзу зросло на 685 членів, з чого 171 член припав на Деп. Молоді, 250 на Деп. Дорослих і 264 на акцидентне забезпечення. В числі активних членів стверджено менший прибуток, а з кінем листопада було в загальному активних членів 77,299. В. Сохан ствердив, що приписана висилка місячних виказів та рахунків знайшла прихильний відгук в секретарії відділів, які тепер також значно скоріше присилають свої відомлення, розчислення та записки нових членів. Значно зменшилося в останньому часі число відділів, які приписують свої розчислення з опізненням, як теж зазначив (Закінчення на стор. 4-й)

СВОБОДА

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1102 of Act of October 3, 1917 - authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year \$12.00; six months \$6.25; three months \$3.25. Jersey City & Foreign Rates: One year \$14.00; six months \$7.50; three months \$4.00. For UNA members monthly 65¢.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

3 Новим Роком!

З філософського становища людина не має чого радіти, що минув ще один рік, бо тим самим наблизився час її смерті. Але такий підхід не стосується народу, громади, та й живі люди думають про живе і творче, про задоцукання нових справ, а не про їх кінець. І тому за логічним традиційним звичаєм, мабуть, в усіх народів світу з старим роком прощаються, а новий вітають весело, гучно і бучно вечерами, музикою, танками. І коли вибавас 12-та година ночі між 31-им грудня минулого й 1-им січня нового року — один одному бажають, щоб той новий рік був кращим, здоровішим, веселішим за попередній.

Найглибші, найдалі йдучі бажання українців з кожної нагоди ті самі — щоб прийшла, нарешті, воля для украленого народу, щоб ми самі або бою діти наші побачили вільну, ні від кого незалежну Україну. Але годі жити мріями й бажаннями, що їх здійснення або зовсім від нас не залежить, або залежить тільки в дуже малій мірі. „Пережили ми панщину, переживемо й конституцію“, — казав колись терпеливий галицько-український селянин у відповідь на важкі тятари вже в ніби конституційній Австрії. Затяжана окупація України з усіма страхіттями, що її прийшли пережити протягом останніх уже близько 50-ох років, не знищила українського народу, а застала його й широко відкрила очі на трагедію наслідків програти у визвольній війні. І наші люди починають уже відважніше дивитися на партійних диктаторів.

З Новим Роком у вільному світі українське громадське життя попливе далі своїм організованим річищем. Треба побачити, щоб воно проходило під знаком тих громадських чеснот, які проявлялись на Світовому Конгресі Вільних Українців: щоб ушухули міжпартійні чвари, щоб опозиційна меншість співпрацювала з більшістю у конструктивному розв'язуванні проблем, щоб ми шанували погляди інших, шанували здорову традицію, не трималися цупко перестарілих трафаретів, а йшли з поступом. Не все світле в нашій громаді. В різних ділянках її життя треба попрацювати. Треба вибудувати деяких комплексів, треба виявляти добру волю, як її виявлено на ОКВУ. Минулого року відійшло у засвіти багато активних діячів старшого покоління. Очі звернені на молодших.

З Новим Роком — здоров'я й успіхів окремим громадянам, здоров'я й успіхів нашій великій громаді, щастя-волі нашому народові!

До 50-ліття ЧК

ЧК — ГПУ — НКВД — МВД — КГБ відзначили 20 грудня своє страшне і криваве 50-ліття. Московські газети на перших сторінках надрукували багато матеріалів під назвами, що викривають усе „соціалістичний устрій“, як диктаторський режим, який тримається власне на нагачах політичної поліції. ЧК була створена з наказу В. Леніна. Як свідчить „Комсомольська Правда“, в 1917-20 роках чекісти „зліквідували близько 500 шпигунсько-змовницьких організацій, зліквідували тисячі шпигунів, диверсантів“ і т. д. Дійсно, чекісти безоглядно винищували не лише справжніх противників червоної московської окупації України та інших поневолених народів, а й таких людей, що могли б бути противниками, і навіть сотні тисяч таких, котрі нічого спільного з боротьбою чи ідеологією не мали: ЧК в минулому, а тепер КГБ, є органом державного терору супроти населення СРСР. Після 1920 р. внаслідок голоду і терору ЧК, мільйони дітей опинилися на вулицях, втративши батьків. Навіть сам керівник ЧК Дзержинський писав: „Величезна кількість дітей - сиріт не мають ні хати, ні одягу. Мільйони дітей вимагають негасимої допомоги“. Тоді чекісти кинулися вилувлювати на вулицях дітей, що стали сиротами... завдяки самій же ЧК і совєтському режимові.

Московська „Комсомольська Правда“ з 20 грудня, про-свідляючи криваві московсько-комуністичні убої, відзначила, що після так званого „жовтця“, чекісти завдали важких ударів закордонним центрам монархістів, євреїв, буржуазних націоналістів... Така заява є ще одним свідченням, від чих рук загинули сл. п. Євген Ковалевський і Симон Петлюра. А скільки загинуло безіменних! Не даремно в грудні 1967 р. встановлено пам'ятник чекістам саме на території Російської федерації, в Думінському районі. Як опричнина за Івана Грізного стинала волю для „добра царя“, так чекісти - емвдисти - катедисти тероризували й тероризують населення СРСР, самі створюють „таємні військові організації“, щоб потім розправлятися з їх учасниками, протягають закривавлені руки і за кордон. 50-ліття ЧК — це півстоліття червоного терору і ганьби.

3 УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В 1967 Р.

- (1)
- січень
- 1 — Звернення Державного Центру УНР в екалі до українського громадянства на Ватківщині й на чужині з нагоди 50-ліття Української Національної Революції.
 - 1-2 — 4-ий 361р українських Пластових організацій в Олбані, Н. Я. Голова Головної Пластової Булави — Юрій Ферендич, голова Головної Пластової Ради — д-р Юрій Стасюк.
 - 1-2 — Різдво Христове: Послання Владик. — Різдвяний привіт Митрополита Амвросія Сенишина українцям за залізною заслоною, переданий „Голосом Америки“. Радіопередача із стації Елленвілу, Н. Я. Різдвяні зустрічі і т. п. імпрези. Різдвяний привіт повенолений України від президента Головної Ради Т-ва НТШ проф. Романа Смаль-Стоцького, переданий через радіо Рим і Мадрид.
 - 14-15 — Новорічна зустріч на Союзіст Т-ва Українських Інженерів Америки й Карпатського Лещетарського Клубу.
 - 20 — Сесія Панамериканської Української Конференції (ПАУК) у Нью-Йорку.
 - 21 — Педагогічна конференція Шкільної Ради У-КК у Філадельфії.
 - 22 — Заклик Екзекутиви У-КК про гідне відв'язкування 50-річчя Української Національної Революції.
 - 22 — Маніфест ПАУК про скликання I-го Світового Конгресу Вільних Українців на 16-19 листопада 1967 р. в Нью-Йорку.
 - 22 — „Український День“ в Конгресі: молитви о ректора Конст. Вернара, католіка, у Сенаті і 25 католіка, о Тодора Форостія, проавантованого, в Палаті Репрезентатів. Зголо-

Богдан Галайчук

УКРАЇНСЬКІ МОЖЛИВОСТІ НА КАТОЛИЦЬКОМУ ФОРУМІ

Буенос Айрес. — Ваш кореспондент був дуже радий, що на III Конгресі Апостолу Митрополит був саме до комісії, яка дала йому цінний, сказати б, клінічний довід.

Передусім, коли йдеться про марксистську стратегію супроти енцикліки „Популярум прогрессіо“, впаде у вічі двотворність, що, як відомо, є дуже типовою для того середовища.

З одного боку Москва і зорієнтовані на неї компартії, зокрема французька й а, експлуатують енцикліку як руху, протиставлену до діалогу, а то й до конкретної співпраці, щоб, подібно як після авдієнції Аджубея, дезорієнтувати поміркувати у католицьку лівицю, роззброювати її, настраювати до відомих „діалогів“. А з другого боку вони поборюють її, як і взагалі католицьку соціальну доктрину тому, що вона проповідує міжкласову співпрацю, тим самим відкидаючи класову боротьбу. Звідси криклива глорифікація коломбійського священика Каміля Торреса, що згинув як партизан, і то, як дехто твердить, був убитий таки самими комуністами, щоб спрепарувати його на героя для розекзальтованої католицької лівиці. Звідси також відомі тактичний засіб: шантувати католиків їхньою „дотеперішньою співпрацею з багатами“, яку, мовля, можна окупити лише радикальним „свідченням“: повним заангажуванням у революційну боротьбу разом з „нехристиянами“.

Слід додати, що слово „свідчення“ набрало вже технічного змісту: Християнське Свідчення — це назва першого французького ліво-католицького журналу, що пішов на повну співпрацю з марксистами, продовжуючи кон'юнктуральну, хавлеву співпрацю в рамках протинімського піп'ялля. Була це виїзкова нагода, щоб побачити на найвищому світовому щаблі марксистську інфільтрацію католицького світу, як з організаційного, так і зі змістового погляду.

Було очевидно, що комісія цупко тримає в руках групу, яка знає, чого хоче, і яка має поважну більшість, щоб проголосувати свою резолюцію; що спроба переконати ту більшість була б голосом вопіючого в пустині. Але годі було допустити до того, щоб зразковий марксистський унісон залишився непорушним: треба було дати, сказати б, „протисвідчення“, треба було забрати голос.

„Нав'язуючи до слів моїх передбачення“, погодився я з осудом лібералізму: є справді річчю недопусканню, щоб людина була лише в невідло християнства, а шість днів тижня лібералом. Але так само недопустимим річчю рівночасно і християнством і марксистом: адже Маркс проповідує боротьбу класів, а христия-

ська соціальна доктрина — співпрацю класів. Дві діаметрально протилежні розв'язки, що їх ніх не можна погодити, хіба можна замаскувати спиритною діалектикою.

У внутрішньому ладі, великої частини світу — Західної Європи й Північної Америки — вже немає класової боротьби, а натомість панує гармонійна міжкласова співпраця, згідно з християнською соціальною доктриною. Тепер енцикліка „Популярум Прогресіо“ змагає до поширення тієї співпраці також на міжкласову площину: вона перестерігає проти класової боротьби як проти наявного зла. Шануючи противників, розумію, що людина може зовсім чесно добачати „єдиний рятуючий у класовій боротьбі“, що може чесно апотеозувати Каміля Торреса. Але коли вона справді чесна, тоді не домальовуватиме Торрезові християнського авреолу, не пробуватиме продавати марксистську християнську етикетку.

На попередній сесії, — продовжував я, — один з прихвильних (шлося про еспанця, професора університету з Мурсії) переконував нас, що совєтська загрозба для некоммуністичних країн фактична, що це лише заінтересовані політично і, головне, економічно чинники намагаються інструментувати комплекс страху „для стратегії холодної війни“. Не заперечувати цього, бо я не знав глибини філософії. Але, коли вже йдеться про комплекс, слід пригадати, як справно капіталізують комуністи комплекс вини у „розквітання дворян“. Це по-мистецьки змалював Артур Кестлер, колишній комуніст, добрий знавець Фройдової теорії.

Тому дозволю собі поставити шановним передбаченням конкретне питання: як пояснити їхні биття в груди, їхню вперту тезу про традиційну співпрацю Церкви з „багатами“ та про необхідність „свідчити“ шляхом активного влучення у революційну боротьбу? Чи не пробують вони цинічно викликати у католиків комплекс вини, мов наслідок чини Павла з його умовними рефлексамі у собаках?

Моя відповідь, як бачите, була проста і не вимагала докторату з марксизму-ленінізму. Вистачало жити в західному середовищі та обсервувати марксистів к'у тактику, яка нічим не різниться по обох боках океану. Вистачало бути імунізованим супроти другої сторони. Вистачало бути вільним від комплексу „людина доброї волі“, бути готовим називати речі по імені, і в агресивній, цинічній формі. Вистачало бути політичним утікачем. Настоюємо на цьому, бо наш короткий римський досвід приводить нас до висновків відносно майбутньої ролі екзилітичності (конкретно: української) на міжнародному католицькому форумі.

Підготував Конгресу про-

ходила під кличем „чеші дідька зрізка“. Ніякі екзилітичності організації не мали бути допущені до участі у Конгресі, хіба поодинокі екзилітичності, особисто запрошені. Промовлення того критерію — заслуга українця, проф. Володимира Яно-ва: адже Українська Католицька Церква не може вислати своїх представників на Конгрес. Для тої Мовчазної Церкви зроблено перший виліт, погоджуючись, що „Католицька Спільнота України“ буде репрезентована на Конгресі делегацією, яку іменує Митрополит Верховний Єпископ з-поміж диспори.

Крім той вліт продерли-ся згодом інші екзилітичності: крім української делегації, допущено на Конгрес польську, литовську та румунську. Останню, на жаль, представляла лише одна особа. Мадяричина, Чехія і Словаччина не були репрезентовані ні краї в м м представниками ні екзилітичностями; виходить, що ті екзилітичності вже втратили політичну динаміку, вросли в довілля, і ледве чи вдасться їх згалявувувати. Литовська делегація виявилася не надто легкою до співпраці.

Українсько-польськ а співпраця на міжнародному католицькому терені — очевидно, наскрізь тактична — мас старі традиції, завдяки політичному виробленню обох партнерів. Але тепер на III Конгресі Апостолу Митрополит прихвала делегація також з Польщі, і екзилітичності полякам не залишалося нічого виходу, як влитися у неї. Отже, не мали вони ніякої свободи дії, і українська співпраця з ними не могла виходити поза „консультативні“. Поляки назагал добре поінформовані, але вони не мали змоги самі використувати тих інформацій, а тому створювали ситуацію, догідна з українським поглядом.

Також і на майбутнє українці мають виглядати втримати ключову позицію, яка припала їм цього року з одного боку завдяки активності й терпеливості українських католицьких діячів (чи, стисло кажучи, діячів), а з другого — у висліді незалежних обставин. Та слід сподіватися, що на майбутнє не муситимуть вони вже починати від боротьби за місце під сонцем, а будуть прийняті як позитивний, багачинний чинник.

Міродатні кола не зайнересовані в тому, щоб міжнародний католицький форум став театром холодної — воєнної партизанки, і відтіля їхня резерва супроти екзилітичності організації перед останнім конгресом. Та, як виглядало, вони затривожили, на основі недавніх помічень, тим, що друга сторона безпашабно використувала той форум. На такому тлі екзилітичності кола виступають уже як чинник потрібний, підготований до завдання, що його необхідно виконати. А між екзилітичностями чинниками примамлива ролі припадає українцям.

Чи використасмо цю історичну шансу? Це залежить

Олекса Чавурський

ОБРАЗКИ З ФІНЛЯНДІ

(До п'ятдесятиліття незалежності)

(1)

До першої світової війни люди небагато знали про Фінляндію. Знали, що це далека північна країна, Мала чужина відповідала цю „країну озер“. Знали, що Фінляндія має безсмертного композитора Сібеліуса і що пізніше, в 1920-му році, її прославив Пааво Нурмі своєю рекордним бігом на Олімпійських Ігрищах. Після 1917 року, коли Фінляндія здобула незалежність, туристи стали частіше відвідувати цю країну, щоб заангажуватися з її надзвичайним поступом.

Як це можливо, що Фінляндія, з населенням усього чотири з половиною мільйонів, стала такою державою, яка може бути зразком для багатьох країн із численнішим населенням? На таке питання американськ о г о письменника Гадсона Стро-де відповів фінляндський міністер закордонних справ Елеян Еро:

„Бо фінці інтелігентні люди, а також тому, що російське панування лише скріпило всі їх чесноти, якими вони визначаються; і тому що вони постійно приборкують шкідливі впливи грубого індивідуалізму. Фінці знають цінність своєї тяжкої здобуту свободу, щоб дозволити несовісним особам шкодити загальній справі“.

Загальновідомо, як потерорськи боролися фінці свою рідну країну. В останній війні з СРСР згинуло 15.000 фінляндських воїнів, а багато залишилося нездбаних до праці. Комуністи втратили тоді двісті тисяч убитими.

На перехресті доріг, знаємо Явцельке, перед селянською хатою стоїть гранітна піраміда, збудована 1931-го року. З напису на піраміді довідусьмося, що на цьому місці 560 фінляндських воїнів і селян 1550-го року розгромили 1.500 москвоєвських воїнів.

Фінляндія довгі роки була під російським „протекторатом“ (1809-1917), однак фінці не заложилися, держалися кріпко своєї індивідуальності та духовної незалежності. Двісті літ намагалися москалі змосковити фінів, але це їм ніяк не вдалося.

У малому доміку, за яких сто ярів від совєтського кордону знаходиться фінляндська прикордонна сторожа. Туди веде сільська

від різних умов. Годі, щоб успіх залежав виключно від жертовності одної людини, необхідно, щоб людина, яка репрезентує українців на громадському католицькому форумі, мала до диспозиції засоби, приблизно пропорційні до розмірів завдань. Необхідна також тривка організаційна структура, право якої — репрезентувати українську Церкву Катакомб стояло б поза сумнівом: український мирянський рух, що обіймав би українську диспору на всіх континентах.

Чи використасмо цю історичну шансу? Це залежить

дорога, обабіч заросла зеленою травою, наче на леваді. Колись був це головний шлях, що від Ленінграду. Уже п'ятдесят років ніхто не їздить цим шляхом. Кільчастий дріт протягнутий впоперек решток цементового мосту, висадженого динамітом 1918 року. Туди порушуют хіба дзвіночки корів, що десь там пасуться.

По совєтському коді визирає з-поміж верхів'я дерев вартюва вежа. По фінляндському боці низький пліт із кільчастого дроту загораджує потік, отінений вербамі. На запит туристів, що допоможе охорона, прикордонники пояснюють: ц о г о г о плоту вистачає для корови, щоб не пробувала перепливати за кордон, бо там червоні ї їздить.

У минулому столітті з Росії втекло протягом одного року 2.000 людей, переслідуваних царським абсолютизмом. Поселившись у Фінляндії, вони заснували там велике село. Тепер від того села залишилися тільки хати, що вже геть розвалиються. Так то стоїть це село, як образ нужди серед фінляндського добробуту. Нечисленні потоки давніх утікачів живуть з ганьчарства, деякі плекають на великих нивках льон. В тому селі є церква з образом Богоматері, інкрустованим справжніми перлами. Перли під сльом у селі, населення якого жило в біді...

Від міста Теріюкі веде дорога до міста, а поруч ліс, де ростуть найвищі в Європі дерева. Садила їх російська царяря яких 150 років тому. Колись був це чудовий келаровий ліс. Високі стовбури, наче колони грецької святині, піддержують зелену стелю. Земля вкрита грубим килимом моху і кущиками черниць. Однак, ці дерева мусять бути позрізвані, бо вони вже починають від старости розсипатися, як розсипалася була 1918 року царська Росія, — кажуть фінляндці. Трохи далі, в'ється річка, в якій вилують перли.

Неподалік міста Теріюкі на овиді виринав з-поза горба зелена вежа, вкрита блискучим правдивим золотом. Це — „Гріб коханця“, каплиця, яку збудував російський князь Демідов на спомин про дружину, що там похоронена.

На цьому ж цвинтарі, оточеному високим муром, похоронений знайний російський письменник Андрєс. Його гріб позначений лише скромним чорним дерев'яним хрестом. Перед каплицею сидить на скелі князьова дружина, наче жива, — вилгата з бронзи. Біля її ніг лежить ведмежатко, теж із бронзи.

Князь Демідов, якому пощастило втекти від комуністів з 20 слугами, звик був до марнотратства. Тому не забаром опинився без грошей, дорожчості попросив, слуги розбіглися, і сам він та його родина зішлись

ЛІСТИ ДО РЕДАКЦІ

У справі „Нової України“

Хочу подати висвітлення відносно української оселі „Нова Україна“, про яку згадує п. Ф. Луц'я у своїй статті „Фінляндія, Мінесота, а Україна“, — вміщеній у „Свободі“ з 13 грудня. Автор цієї статті пише, що ще в 1930 році Василь Лазута возив п. Луц'я на ту українську оселю деє до Ньюарку в стейті Нью Джерзі, і запитує, що з нею сталося.

Стерджу, що така оселя під назвою Нова Україна (англійський переклад Nova Ukraina), існує як дільниця містечка Нью Маркет, яке знаходиться поміж містами Нью Бранзвіком, Бавндбруком і Плейнфілдом. Засновником цієї оселі був п. Лисюк, який виїхав до Каліфорнії.

Він по першій світовій війні купив ферму, розбив її на парцелі, надав вулицям українські назви: вулиця Шевченка, Франка, Ольги, Володимира і т. д., і думав ці парцелі продавати українцям. Але, на жаль, українськ о г о не вдалося йому ці парцелі продати повні в укільські руки.

Цю дільницю міста Нью Маркет управа міста затвердила під назвою „Нова Україна“ і зареєструвала в кантовому уряді в НьюБранзвіку. Нижче підписи н і й, працюючи в консультативній інженерській фірмі, яка має своє бюро недалеко „Нової України“, користувався копією цієї мапи „Нова Україна“, а також робив копії з оригіналу, який знаходиться, як вище згадано, в кантовому реєстраційному уряді.

Нашу „Нову Україну“ тепер зовсім забули місцеві українці, і розбудовують її та заселяють всі, але не українці.

Дам'ян Геча

на- нуждарів. Милосердні фінці дали князеві п'ять тисяч марок, щоб мав що їсти. Коли ж ті милосердні люди навідалися до князя, щоб побачити, як він користується тими грошми, князь із гордістю показав їм двох куплених ним за великі гроші пекіських щенят. У драних убраннях, але з пихою, князь і княгиня парадували з тими щенятами, яких добрі сусіди годували. Вкінці Демідов дістав працю зникла, а пізніше наймитував у багатого фінляндського господаря. Одного дня, везучи гній на поле, впав із воза і зломив собі шию...

Місто Теріюкі було улюбленим літнім місцем російських аристократів, що розкидали тут гроші, погрожуючи ч и здачею із п'ятирублівки. купували букет диких квітів. Працьовиті фінці поглядали на тих людей з погордою, хоч не один із них забавлявся завдяки марнотратним літникам.

З вибухом революції 1917-го року російські багатії позачакали свої „дачі“ і вернулися до Петербургу. Тепер обабіч дороги видно ті „дачі“ з вікнами, позабавляними дошками, бо власники їх уже не вернулися. Ледве десять із десяти тисяч залишилися в живих. Багаті фінці купили деякі дачі, відбудували їх і користуються ними, а деякі перевезли на інші місця. Фінляндський уряд здепонував одержані за „дачі“ гроші в державному банку, але якогось нема ніякого сліду ц о їх власників. Тож гроші „дежа“ у банку, ждуть на розстрілних комуністичних власників, а проценти ростуть і ростуть...

Фінці не люблять росіян. Американський письменник Гадсон Строрде питає знайомих фінів, чи справді ні одна фінляндська дівчина не вийшла заміж за росіянина. „Певно, що так, — дстав він відповідь, — хіба може якась шведська - фінська мішанка“.

(Продовження буде)

нання Українських Педагогів у ЗДА в Шикаго. 6 — Демонстрація у Лондоні в зв'язку з приїздом Алексиса Коскіна. 7 — Д-р мед. Христина Сушко, кол. пор. Січ. Стрільця, вдова по полк. Романові Сушкові, померла у Женеві, Швейцарія.

11 — Урочиста наукова конференція НТШ в Нью-Йорку на честь Михайла Грушевського.

12 — 10-річчя Української Католицької Митрополії у Канаді.

17 — 75-річчя Верховного Архієпископа Кардинала П. Сліпого; привіти з цього світу.

— Зізнання проф. Лева Добрянського на сенатській Комісії закордонних справ у питанні консулярного договору з СРСР.

26 — 25-доларовий бенкет на честь П. Сліпого в Балтиморі, Мд.

28 — Ісаак Базяк, кол. член У. Центральної Ради, помер у Нью-Йорку на 80-му році.

— Інж. Янів Танцюра, співробітник през. С. Ви-

твицького, помер у Черчі, Н. Дж. — Заклик Головної Ради НТШ у справі СКВУ. — Створено Конференцію українських професійних Товариств у Нью-Йорку.

БЕРЕЗЕНЬ

1-2 — III З'їзд українського студентства Європи в Лювені, Бельгія.

4 — Рада Директорів УКК, обрана на IX Конгресі Американських Українців: 15 членів Екзекутиви, 37 Політичної Ради і 8 Контрольної Комісії.

6 — Борис Крюков, видатний український малайр, помер у Буенос Айресі, Аргентина, на 62-му році.

8 — Д-р Михайло Мандзик, лікар, кол. старшина УГА і УД УНА, помер у Рочестері, Н. Я., на 76-му році.

11 — Олена Кульчицька, видатна малайрка-акварелістка, померла у Львові на 80-му році.

11-12 — XIV З'їзд ООЧСУ. Зустріч з громадянами Бенкет, З'їзд Об'єднання

Жінок ОЧСУ. Пожертвувало 10.000 дол. на УКК. Голова — мгр. Іван Вини-кова.

— Шевченкові Дні: концерти-академії в усіх центрах зкупчення українців.

14 — Д-р Мирослав Сімонович, почесний голова Ради Гетьманського Руху, піонер, помер у Шикаго на 82-му році.

18 — Успішні наради Підготовчого Комітету СКВУ у Вінніпегу.

— Проф. В. Кубилович і проф. В. Янів у Папи Павла VI.

18-22 — VI сесія УНРАди у Монхені. Приступлення ОУН(з). Микола Лівич-ний — президент, проф. Микола Степаненко — заступник президента, д-р Атанас Фіголь — голова Вик. Органу, д-р Яків Маковецький — голова УН-Ради.

20-1 квітня — Фестиваль української культури в Торонто, Канада.

24 — Головна Управа ОБВ-УА у Філадельфії — розписання конкурсу на три

баталістичні образи, на 2.000 доларів.

УСЯ ЦЬОГОРІЧНА КОЛЯДА НА ХАРИТАТИВНУ АКЦІЮ ЗУАДК!

Пожертви висилати:

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE
5020 OLD YORK ROAD PHILADELPHIA, Pa. 19141

В Югославії існує щоденна радіопередача для бачванських українців

Представник українського тижневика у Варшаві "Наше Слово" відвідав Югославію та побував у районі Бачки, де є найбільша концентрація українців. У м. Руський Керестур живе близько 5 000 бачванських українців, як формально зовуть, русинів. У місті виходить газета на бачвансько-українському діалекті "Руське Слово", іноді виходять художні твори. Незабаром з'їдуть до м. Новий Сад переїде "редакція русинсько-українського радіо Новий Сад". Представник "Нашого Слова" повідомляв про відвідини редакції, що нею керує С. Сакач: "Він старастяся, щоб діти бачванських селян вчили української мови, (на жаль, великою перешкодою є брак вчителів). Звертає увагу редакції сербохорватської енциклопедії на помилки, зроблені в українській тематикі. Старастяся встано-

вити співпрацю з редакцією українських радіопередач в інших країнах, також і в Польщі. Це сильна редакція і має великі можливості. Кожного дня підготують передачу більше ніж на 30 хвилин. Радіопередачі трапляються в двох програмах Радіо Новий Сад. Найголовніші пункти програм — вісті, радіоновини, народні пісні, кожного понеділка — культурна панорама, а в неділю — передача для села. Крім штатних працівників, редакція має багато співпрацівників".

В американській базі в Сасебо в Японії відбулася пожежа на літакозонті Кісараджі. Згоріли у тій катастрофі три американські моряки, а два інші були важко поранені. Однак стверджено, що той літакозонт не втратив своєї бойової здатності і швидко відплив знову на води біля В'єтнаму. Пожежа пошкодила головні приміщення для залогів.

Листопадові роковини у Відні

Цього року відбулося відзначення Листопадового Зриву аперше після переведення консолідації нашого організованого громадянства в Австрії, з рамені "Координаційної Ради Українських Організацій Австрії".

У вівторок, 31-го жовтня 1967 р., відправив в церкві св. Варвара о. парох д-р В. Сюттик, ЧСВВ, в асисті д-р пол. душпастиря УГА о. д-ра Горинкевича і о. Т. Прокоповича, ЧСВВ, Службу Божу в пам'яті українського народу та папашиди за політичних у наших Визвольних Змаганнях.

У середу, 1-го листопада, о. год. 19-й, відбулася Святочна Академія в залі "Портгас", прикрашеній українськими прапорами і державним гербом та запаленою вогнем нашим громадянством.

Академію відкрив Президент КРУОА п. мгр. Юліан Костюк, який висказав ра-

дість іза великого числа учасників на святі. Попросивши бачувати стрільця і комбатанта наших визвольних змагань зайняти місце в перших рядах, передав слово для виступу доповіді віце-президентові КРУОА п. інж. Євгену Гавриловичу. Промовець представив присутнім події, які довели до української революції та до Листопадового Зриву в 1918-му році. Доповідач підкреслював стихійний зрив усіх верств нашого народу на західних землях та важливу роль, яку відіграли в листопадних днях наші учні середніх і фахових шкіл а навіть діти, задержавшись довше над героїчними діями нашої молоді, про які наша мемуаристика забула.

Листопадіві події причинилися до радикальної зміни нашої дотогочасної психіки поневоленого народу, перетворюючи його в державну націю, із власною державою, власною армією та з власною волею та ініціативою, творити і формувати в майбутньому своє власне життя.

Точною о. години 20-й відкрив д-р пол. душпастиря УГА о. проф. д-р Горинкевич традиційну спільну молитву за наші поневолені церкви та за кращу долю нашої батьківщини. Після того о. проф. д-р Горинкевич переповів кілька своїх спогадів як полевого курата УГА в часі наших змагань.

Опісля слухали спомини, як причинили до історії листопадних днів на Буковині п. надр. Миколи Івановича, які відчитав, іза несприятливості доповіді, п. мгр. Ю. Костюк. З перспективи семилітнього хроніки представлено присутнім враження тієї великої події, коли його батька надпор. Сесерина Івановича іменовано командантом українських збройних сил на Буковині та передано йому організацію добровільних частин. З якою гордістю і душевним піднесенням сприймав він своє оточення, не здаючи собі в дійсності справу із того, що це були справді величчя хвилини постанови хоть на короткий час української держави на Буковині. В доповіді зокрема підкреслено соборницьку поставу українських буковинських політиків, які уважали важливим підтримати нашу боротьбу за Львів і Київ, які були затримані, як задержані відділи УСС-ів для боротьби за волю Буковини! Тому українські буковинські політики послухали заклик Уряду ЗУНР, щоб не провадити війни з румунами і не творити нового фронту, але включилися в УГА. Після зайняття Чернівців румунським військом, яке окупувало Буковину на заклик буковинських румунів, ще дві тижні перебували українські збройні сили в північній частині Буковини та стримували наступ румунських військових частин, щоб врятувати переступити Дністер і включитися в боротьбу за Львів і Київ. Повинні факти і даний вклад буковинців у наші визвольні змагання свідчать про соборницьке наставлення походження Зеленої Буковини!

Пан Дмитро Рахліцький, б. учасник Буковинського куреня, відчитував зміст "Листопад" Р. Купчинського, "Крік" Леся Хрещинського, "Листопад 1918 р." Вол. Янова. П. д-р Сергій Наклонич підкреслював та умотивував потребу щорічного відзначення 1-го листопада і Свята Державності і Соборності 22-го січня! П. д-р Михайло Кириця передав короткі спомини з участі в наших визвольних змаганнях і візав присутніх до племення національного духа.

Національним гімном, відспіваним всіма учасниками під проводом п. проф. Андрія Гнатюшина.

Княжий дар на видання Історії Української Національної Революції

Нью-Йорк, Н. Й. — З Наукового Т-ва ім. Шевченка інформують: відомий і заслужений журналіст, автор студійних праць з ділянки літературної критики і політики, та довголітній невідомий провідний діяч українського політичного робітничого і професійного руху, редактор Данило Лобай, у своїй останній волі призначив усю свою спадщину на різні українські науково-історичні видання та на інші культурні цілі. Виконавцями свого заповіту він призначив двох своїх приятелів і визначних колег у журналістичній, публіцистичній і науковій праці — пані Ольгу Войченко і п. Тому Кобзю.



Данило Лобай

Після пологодження всіх судових спадкових формальностей виконавці заповіту с. п. Данила Лобая передали розподіл його спадщини. Між іншим, згідно з його бажанням, приділено суму 1800 доларів на кошти видання англійською мовою тому праці дієсного члена ІІТШ і професора державного права в Українському Вільному Університеті, д-ра Матвія Стахова. Ця праця видається в серії "Бібліотеки Українознавства" Наукового Товариства ім. Шевченка в Нью-Йорку.

Ця праця появилася вже українською мовою і для покриття коштів друку одного з томів цієї праці ред. Т. Лобай прийшов своєю видатною жертвою з допомогою. Тепер викінчується англійський переклад цієї праці і він повинен незабаром закінчитися та поступити до друку в наступному році, щоб також і англійськими виданнями — при нагоді ювілею 50-річчя Великої Української Національної Революції і відновленні української соборної державності — поширити у вільному світі історичну правду про величчю дію українського народу.

Вінніпег, Канада Д-Р М. МАРУНЧАК ПРО ІСТОРІЮ УКРАЇНЦІВ В КАНАДІ

Багато чого в історії українців Канади не досліджено, деякі факти невідомі, спільноті та історикам, і тому треба ще часу, щоб написати повну синтетичну історію українців Канади. Кожний рік приносить щось нового в цій ділянці, і радіти треба, що серед українців є поважний зворот до свого минулого в Канаді. Українська канадійська спільнота знайшла свій твердий ґрунт в будівництві цієї країни і крім планування на майбутнє з пильне аналізування минулого, сказав д-р Михайло Марунчак на ширших східинах Об'єднання Українських Пластових Сеньйорів у Вінніпезі 26-го листопада 1967 р.

В. годинний доповіді прелегент поділився результатами своїх дослідів над історією українців Канади, перший том якої появляється вже прикінці цього року. Історія ця підготована в українській та англійській мовах. Автор наголошує, що досі поважніші праці, які були в цій матерії, обговорювали окремі ділянки українського суспільного життя в Канаді. Дієлєкція праця в англійській мові розглядала українське питання в Канаді зі становища асиміляційних процесів. Тим часом українська спільнота в Канаді, інтегруючись в цілість канадійського життя, завжди мала тверде бажання і волю жити своїми культурними надбаннями минулого, як також творити їх в майбутньому. В цьому відношенні українці в Канаді ніколи не різнилися. Були політичні, релігійні та інші, але ніколи у відношенні щодо культурної спадщини та національного походження.

Великою колодою на шляху розвитку українського культурно-народного життя в Канаді була москвофільська течія, яка зокрема нанесла

в боротьбі за свою повну державну волю.

Заслугою численних жертводавців є факт, що праця д-ра Матвія Стахова була видана українською мовою саме своєчасно перед цим ювілеєм і вона є єдиною повною історією тієї великої доби України — вона разом охоплює 17 томів. Її переробка для англійського видання знайшла також нові розуміння в жертвених колах українських діячів, які знають, що наукова історична правда поширена серед молодого покоління і серед чужих націй, є однією з рідких баз, на якій можна сподіватися успіху боротьби за відновлення хвилево втраченої Української Народної Республіки на соборних землях України.

Виконавці заповіту с. п. Д. Лобай, п. Тома Кобзю переслали вже чек на вище подану суму до Наукового Товариства ім. Шевченка в Нью-Йорку з вищеподаним призначенням і її зложено на окрему фонди. Самозрозуміло, що в тому історії Великої Національної Революції, який буде виданий за допомогою цього княжого дару с. п. Д. Лобай і інших жертводавців, будуть вміщені світлі тити меценатів та їхні життєписи для тривалої і непоміняючої пам'яті.

Ньюарк, Н. Дж. ОКРУЖНА РАДА СУА ПРИ ПРАЦІ

Підсумовуючи цілорічну працю Округної Ради Союзу Українок Америки в Нью-Йорку, ми дійшли до гарних вислідів. За головуванням пані Ірини Левинської, відомої громадської діячки з Елізабету, Округної Ради, яка об'єднала 13 Відділів Союзу Українок, з цього п'ять заложених цього року, нахарувало 475 членок. Голова в своїй невинуватій праці з другими ідейними членками Ради роз'яснює по нових Відділах, закріплюючи і заохочуючи їх до праці, і по старих Відділах іє порадами і напрямками. Але не тільки організуванням жіноцтва займається Округна Рада, вона закріплює зв'язки між відділами українськими і англійськими, організує спільні імпрези, екскурсії тощо.

Улаштував імпрезу при допомозі Відділів і так Округна Рада перша на цьому терені влаштувала з'їзд на Оселі в Глен Спей для відзначення 50-літніх роковин Української Національної Революції і Першого Жіночого З'їзду в Києві 1917 р. В цій імпрезі взяло участь 85 членок. В програму Свята входили реферат, декламації, виступи, а потім і концерт.

Обкладинка цікава і оригінальна, прикрашена змішаними виконавцями. На задній стороні знімка диригента оркестри, мистецькі дані про виконавців та свободні переклади в англійській мові. Це влегше і неукраїнцям запізнатися зі змістом та тематикою українських пісень. Це репрезентативна і висококіштова платівка і Люба Мацюків — доказ їхнього чергового мистецького досягнення. За платівкою можна питати в книгарнях та мист. товариствах. Вона вже є в Нью-Йорку.

Оксана Тарнавська

Нова платівка і Люба Мацюків

В минулому році писалось про те, що відомі професійні співаки, Ія і Люба Мацюки, підписали угоду з Супер Рекордінг Компані на награвання трьох платівок з оркестрою. Якраз тепер появилася перша платівка нашої пари співаків. Це українські пісні і дуети в супроводі оркестри. Це є індивідуальна платівка, тому не має якоїсь назви. Зміст платівки підібраний і вдоволь кожного слухача. Це відомі і люблені пісні і дуети. Між ними і такі, які не були ще награвані та були життєписи для тривалої і непоміняючої пам'яті.

Вініпег, Канада
Д-Р М. МАРУНЧАК ПРО ІСТОРІЮ УКРАЇНЦІВ В КАНАДІ

Багато чого в історії українців Канади не досліджено, деякі факти невідомі, спільноті та історикам, і тому треба ще часу, щоб написати повну синтетичну історію українців Канади. Кожний рік приносить щось нового в цій ділянці, і радіти треба, що серед українців є поважний зворот до свого минулого в Канаді. Українська канадійська спільнота знайшла свій твердий ґрунт в будівництві цієї країни і крім планування на майбутнє з пильне аналізування минулого, сказав д-р Михайло Марунчак на ширших східинах Об'єднання Українських Пластових Сеньйорів у Вінніпезі 26-го листопада 1967 р.

В. годинний доповіді прелегент поділився результатами своїх дослідів над історією українців Канади, перший том якої появляється вже прикінці цього року. Історія ця підготована в українській та англійській мовах. Автор наголошує, що досі поважніші праці, які були в цій матерії, обговорювали окремі ділянки українського суспільного життя в Канаді. Дієлєкція праця в англійській мові розглядала українське питання в Канаді зі становища асиміляційних процесів. Тим часом українська спільнота в Канаді, інтегруючись в цілість канадійського життя, завжди мала тверде бажання і волю жити своїми культурними надбаннями минулого, як також творити їх в майбутньому. В цьому відношенні українці в Канаді ніколи не різнилися. Були політичні, релігійні та інші, але ніколи у відношенні щодо культурної спадщини та національного походження.

Великою колодою на шляху розвитку українського культурно-народного життя в Канаді була москвофільська течія, яка зокрема нанесла

В. годинний доповіді прелегент поділився результатами своїх дослідів над історією українців Канади, перший том якої появляється вже прикінці цього року. Історія ця підготована в українській та англійській мовах. Автор наголошує, що досі поважніші праці, які були в цій матерії, обговорювали окремі ділянки українського суспільного життя в Канаді. Дієлєкція праця в англійській мові розглядала українське питання в Канаді зі становища асиміляційних процесів. Тим часом українська спільнота в Канаді, інтегруючись в цілість канадійського життя, завжди мала тверде бажання і волю жити своїми культурними надбаннями минулого, як також творити їх в майбутньому. В цьому відношенні українці в Канаді ніколи не різнилися. Були політичні, релігійні та інші, але ніколи у відношенні щодо культурної спадщини та національного походження.

УКРАЇНСЬКЕ ЛІКАРСЬКЕ ТОВАРИСТВО ПІВН. АМЕРИКИ — ВІДІЛ ПІЛІНОЇ ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКИХ ВЕТЕРИНАРНИХ ЛІКАРІВ АМЕРИКИ І КАНАДИ — ВІДІЛ ШИКАГО

мають шану запросити Вас на

ТРАДИЦІЙНИЙ

БАЛЬ З БЕНКЕТОМ

І ПРЕЗЕНТАЦІЮ ДЕБЮТАНТОК

ініційованим УЧИТЕЛЬСЬКОЮ ГРОМАДОЮ в ШИКАГО

в суботу, 20-го січня 1968 року

в залі Гренд Бол в готелі Конрад Гілтон

720 С. Мічлен Евіню

ПРИВІТКО ПРИЗНАЧЕННЯ НА ДОБРОДІННІ ЦІЛІ.

НА РІЗДВЯНІ СВЯТА І НОВИЙ РІК:

ФІРМА БРАТТЯ СТАСЮК

124 Перша Евіня (між 7-8 вул.)

НЬО ЙОРК, Н. Й. 10009

повідомляє:

що в своєму складі продає найкращі м'ясні продукти власного виробу, як

ШИНКИ, БОЧКИ, КОВБАСИ — КРАЯНА І КРАКІВСЬКА, ПОЛЯДВИЦЕВА, САРДЕЛЬОВА, МЕЛЕНА, КАБАНОСИ І СВИЖА КОВБАСА, САЛЬЦЕСОНИ, ПАШТЕТИВКИ ТА ЙІ ДРУГІ М'ЯСНІ ВИРОБИ,

які тільки входять в засяг м'ясарських виробів, як також РІЗНІ СИРОВІ М'ЯСИВА та ПТАШИНА та імпортовані ШИНКИ в кенах з різних країв Європи.

ЦІНИ В НАШОМУ СКЛЕПІ ПРИСТУПНІ ДЛЯ КОЖНОГО, А ТОВАР ТІЛЬКИ КРАЩОЇ ЯКОСТІ.

ЗА ДОБРИЙ ТОВАР, ЧЕСНУ І СПРАВЕДЛИВУ ОБСЛУГУ ФІРМА БРАТТЯ СТАСЮК ЗДОБУЛА СОВІ ПОПУЛЯРНІСТЬ ЗА ЧАС СВОЙОГО 45-РІЧНОГО ІСНУВАННЯ НЕ ТІЛЬКИ МІЖ СВОЇМИ, АЛЕ І РІВНОЧАСНО МІЖ РІЗНОРОДНОЮ ПУБЛІКОЮ.

ТОМУ, КОЛИ РОБИТЕ СВЯТОЧНІ ЗАКУПИ, ЗЕЛИЗЬКА ЧИ ЗДАЛЕКА, РОБІТЬ У ФІРМІ БРАТТЯ СТАСЮК, А МИ ПЕВНІ, ЩО І ВИ БУДЕТЕ ВДОВОЛЕНІ.

STASIUK BROS.

124 First Ave., bet. 7-8 Sts.

NEW YORK, N.Y. 10009

Tel.: GR 5-4090

Увага! Рочестер, Н. Й. й околиці! Увага!

6-го січня 1968 р. о год. 7:20 до 8:20

НА ХВИЛЯХ WHES — 1460

СЛУХАЙТЕ

УКРАЇНСЬКОЇ РІЗДВЯНОЇ РАДІОПРОГРАМИ

Співозвучає п-нами Крижанівськими, а ведена п. проф. Борисом Губкою.

Рівночасно бажаємо

ВЕСЕЛИХ СВЯТ та ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ

усім нашим Покупцям, Краянам та Прихетям

Марія і Михайло Крижанівські

Праця
MALE

SOCIAL SERVICE — MSW
CASEWORKERS
GROUP WORKERS
COMMUNITY
ORGANIZERS
SUPERVISORS

Variety of Medical & Psychiatric positions open in large Brooklyn teaching hospital.

Help Plan
Your Own Job
in expanding Social Service dept.

Salaries \$7700 to \$11,000 commensurate with exp. Contact: Mr. L. Schwartz Personnel Dept., for appt. The Long Island College Hosp. 354 Henry St., Brooklyn, N.Y. 780-1863

MACHINIST
EXPERIMENTAL

Experienced maintain automatic machines. Do own set ups. Diversified work. Must be top man. Excellent growth opportunity. Plenty overtime. Liberal benefits.

JAMAICA VICINITY
657-2700

ATTRACTIVE POSITIONS
AVAIL.

Wire drawers. Immediate employment, training program for inexperienced. Good working conditions, group insurance, pension plan, paid holidays and vacation.

H. K. Fetter Co. Inc.
161 Lower Westfield Rd.
Holyoke, Mass.
An equal opportunity employer

Accounting
Clerks

Intermediate — to work in general ledger section. Evening college student with some office exp. Varied duties.

Junior — several openings for bright workers. Some experience preferred, but beginners considered.

METRO GLASS
107 West Side Avenue
Jersey City, N.J.
(201) 434-5000, Ext. 310.
An equal opportunity employer

"PROJECT ENGINEER"
Prefer background in design and manufacture of hysteresis, synchronous, servo and permanent magnet motors. Customer oriented. Minimum 3 years' experience. EE degree required. Expanding organization opens challenging position now. If you meet these requirements, send resume or call Mr. H. T. Barrett for appointment. 609 386-9000. Teletype Systems Co. Mechanical Division
N.J. Moorestown, New Jersey
Exit No. 4 of N.J. Turnpike

DRIVERS
Досягніть водіїв в тракторі та вантажівці до Chemical Leaman Tank Line. Добра платня і бонуси, досконала нагода для відпочинку. Port Reading, N.J.
Tel.: 201 634-5565

6 М'ЯСАРИВ
6 помічників, фірма гуртового продажу, біля 125 вул. (West Side). Добра платня, постійна, приємні умови праці.
A. Salmon & Sons
2290 — 12th Ave., N.Y.C.
AU 1-8000

МАШИНІСТ
1-шкільний
до пакування машинерії. Досвід, добра платня, постійна праця, овертайми, бонуси.
The Chucky Corp.
655 Dean St., Brooklyn, N.Y.
(212) 638-7101

ДО НАПРАВЛІ ПРІЛАДІ
Досвід. Також ДО НАУКИ. Постійна праця, бонуси, приємні умови праці, бл. комунація, Голосінгс.
Sunbeam Appliance Service Co.
272 Tarrytown, White Plains Rd.
Elmsford, N.Y. 914 LY 2-5566

МОЇ ДНІ
БОРИС ОЛЕКСАНДРІВ
Ціна — 25 центів

Праця
FEMALE

ПОШУКУЄМО
ВІДВІЧАЛЬНІ ЖІНКИ
заопікуватися 2-ма здоровими старшими людьми, чищення доми та куховарення, гарна платня, позитивна та гарна компанія. Мусить бути чесною, чистою та доброю людиною.

Відповідайте до
Dr. Roman Berezovych
7 E. Highland Avenue
Atlantic Highland, N.J. 07706
Tel. Atlantic Highland
(201) 291-1796

Registered Nurse
3-11, 11-7 Shifts
MARY A. ALLEY
HOSPITAL
Marblehead, Mass.
Call:
(617) 631-1200, Ext. 1

ASSISTANT SECRETARY
To parts manager. An excellent opportunity for the right Gal. This is an position that requires ability. Typing, knowledge of shorthand helpful and regular secretarial duties. Good sal. From \$80.00 to \$90.00 per week. For inf. write or call
Mr. John LaFauce
Cessna Aircraft Co.
P.O. Box 541, Morristown
Municipal Airport
Morristown, N.J.

ASSEMBLERS
Малі електричні частини, soldering, adjusting & inspecting. Добра платня, заслужені відкати. Blue Cross & Shield, життєве забезпечення, вакації, свята, хворобове.
7:30 A.M. до 4 P.M.
(516) VALLEY Stream 5-5656
Sid Harvey Inc.

2 HEAD NURSES
For operating room. Also Reg. Nurses for coronary unit. Cardiac care, extended care, psychiatric, surgical and general units. Salary range \$500. up. Excellent personnel policies and fringe benefits. Write
Personnel Director
Good Samaritan Hospital
Zanesville, Ohio

NURSES
REGISTERED
NO WEEKENDS
MIDNIGHT SHIFT
12-8 A.M. — 5 DAY WEEK.
ASK FOR MRS. PLUNG
GR 5-7755

WANTED!
MOTHER'S HELPER
To live in. One who is Mature and experienced with children, and likes to travel. Must be free from all responsibility. Will furnish room and board, all clothing and medical expenses. Plus small salary weekly. If interested call (201) 761-4602.

Праця
MALE & FEMALE

SOCIAL SERVICE — MSW
CASEWORKERS
GROUP WORKERS
COMMUNITY
ORGANIZERS
SUPERVISORS

Variety of Medical & Psychiatric positions open in large Brooklyn teaching hospital.

HELP PLAN
YOUR OWN JOB
in expanding Social Service dept.

Salaries \$7700 to \$11,000 commensurate with exp. Contact: Mr. L. Schwartz Personnel Dept., for appt. The Long Island College Hosp. 354 Henry St., Brooklyn, N.Y. 780-1863

PHYSICAL THERAPIST
For downtown Bklyn teaching hospital.

Excellent opportunity in a rapidly expanding Home Care Service Dept. High salary with many fringes plus car allowance.

Call or apply Personnel Dept. The Long Island College Hosp. 354 Henry St., Brooklyn, N.Y. 780-1863

CHIEF PHYSICAL THERAPIST
Ресторан. — Також технік медич. лабораторії. Мужчини і жінки до 94 років загаль. шпиталю. Платня відповідно до здібностей і досвіду. Liberal personnel policies. Apply, call or write to Administrator
PERSON COUNTY
MEMORIAL HOSPITAL
Box 431
Roxboro, North Carolina

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ...

(Закінчення зі стор. 1-6)

старанням Рекордового Відділу та співпраці з ним секретарів відділів зменшено число членів, які вибирають передчасно готівкові звороти. Вкінці свого звітномісся В. Сохан підкреслив потребу вирішення справи нових приміщень для Головної Канцелярії УНСОУ, як теж загадав про підготовку у працях Рекордового Відділу над річними замкненнями та над дивідендами, які будуть виплачені членам вкінці травня 1968 року.

Звіт заступника гол. представника Богдана Зорича

Заступник гол. представника і директор Канадської Канцелярії УНСОУ Богдан Зорич звітуюв за розвиток і стан організаційної праці на канадському терені. У звітному часі, себто за 11 місяців 1967-го року, УНСОУ здобув у Канаді 941 членів, себто 22,5% усіх придбаних в тому часі нових членів УНСОУ. В попередньому, 1966-му році, за 12 місяців придбано в Канаді 1,154 нових членів. Найбільший розвиток виказує союзова округа Торонто, яка в звітному часі придбала 549 нових членів, а за нею слідує округи у Вінніпегу (150), Ніагарська округа (110), Монтреальська (108) та канадський відділ Дітроїтської округи (24). Звітодавець доповнює наслідком з огляду на організаційну праці, звертаючи увагу на постійні зв'язки Канцелярії з Відділами та організаційної поїздки звітодавця і гол.

Праця

MALE & FEMALE

КРАВЦІ
Мужчини або жінки. Досвід. 5 днів в тиждень. Добра платня. Tel. Mr. Peck (203) TO 9-9660
Peck's Drive in Cleaners
37 W. Putnam Avenue
Greenwich, Conn.

LAB TECHNICIAN
PART TIME
Sat. or Sun. only (Days)
Expt. all laboratory procedures. Call or apply Personnel Dept. The Long Island College Hosp. 354 Henry St., Brooklyn, N.Y. 780-1863

LAB TECHNICIAN
PART TIME
Sat. or Sun. only (Days)
Expt. all laboratory procedures. Call or apply Personnel Dept. The Long Island College Hosp. 354 Henry St., Brooklyn, N.Y. 780-1863

LAB TECHNOLOGIST
Full time position — 4 PM — 12 Shift
Experience in Blood Bank & Hematology preferred with some knowledge in emergency chemistry.
...High Starting Salary
...Many Fringe Benefits
Call or apply Personnel Dept. The Long Island College Hosp. 354 Henry St., Brooklyn, N.Y. 780-1863

LAB TECHNOLOGIST
Blood bank or serology exp. required immediate openings. Excellent salary & fringe benefits. Apply Mr. E. Rudnick Certified Blood Donor Service (CBDS)
400 Crossways Park Drive
Woodbury, L.I., N.Y. 11797
Replies held confidential.
(516) 921-7430

ПОДРУЖКА
Жінка до загаль. домаш. праці. Чоловік до городу і напровадки. Можливо працювати на пов. час. поза домом. Проф. дм. чудов. аларм. платня.
Yonkers, N.Y.
Tel.: (914) YO 6-7935 або (212) LO 8-0362

ЛІБОРАТ. АСИСТЕНТ.
KH. PRINTING INKS.
Побаж. з досвідом (жінки). Навчимо, якщо потрібно. Година 9-4:30. Доск. нагода. Вміння підбирати кольори. (201) 279-8181. Питати за Mr. Dubin.

ЛІБОРАТ. АСИСТЕНТ.
KH. PRINTING INKS.
Побаж. з досвідом (жінки). Навчимо, якщо потрібно. Година 9-4:30. Доск. нагода. Вміння підбирати кольори. (201) 279-8181. Питати за Mr. Dubin.

ловного радного та обласного організатора Василя Дідока.

Звіт заст. гол. представника інж. Степана Куропаса

Перший заступник головного представника інж. Степан Куропас звітуюв головно за стан на терені Шинкаго, стверджуючи, що суцільна перекладність в інших справах відбивається негативно і на організаційній праці УНСОУ. Це не мусило б бути, якби секретарі Відділів приклали більше праці. Дозомом цього були невідні відвідини в Шинкаго обласного організатора і головного радного Степана Гавриша, який зорганізував там новий Відділ УНС, при місцевій церковній громаді баптистів.

Звіт заступниці гол. представниці Марії Душинок

Заступниця гол. представниці пані Марія Душинок брала особисту участь в організації кампанії, придбавши 11 нових членів для УНСОУ. Крім участі в нарадах Головного Уряду та Екзекутивного Комітету, її праця, подібно як і першого заступника гол. представниці інж. Степана Куропаса, була головною репрезентативною. Пані Душинок загадала, крім того, на зв'язки з українськими провідними діячами з країн Південної Америки та перевірку можливостей поширення діяльності УНСОУ на терен тих країн.

Звіт гол. представника Носипа Лисогора

Головний представник Носип Лисогор подав загальну характеристику стану і праці УНСОУ в 1967-му році в поодиноких ділянках. В організаційному відношенні не виправдалися надії, бо організаційні здобутки були на 10% менші, ніж в минулому році. Одну з головних причин цього він бачить в тому, що секретарі Відділів не працюють систематично, а організатори їх систематично не перевіряють. Не було також постійного і тісного організаційного зв'язку з Відділами. Організаційна праця не дала сподіваних успіхів мимо того, що загальна ситуація для організаційної праці була краща — зменшено вкладки від забезпечення, підвищено вік на забезпечення без лікарських оглядів, с нові модерні роки забезпечення, виплачується більшу дивіденду, що збільшилася і скріпилася ролі УНСОУ в загально-громадському житті.

LAB TECHNOLOGIST
Full time position — 4 PM — 12 Shift
Experience in Blood Bank & Hematology preferred with some knowledge in emergency chemistry.
...High Starting Salary
...Many Fringe Benefits
Call or apply Personnel Dept. The Long Island College Hosp. 354 Henry St., Brooklyn, N.Y. 780-1863

LAB TECHNOLOGIST
Blood bank or serology exp. required immediate openings. Excellent salary & fringe benefits. Apply Mr. E. Rudnick Certified Blood Donor Service (CBDS)
400 Crossways Park Drive
Woodbury, L.I., N.Y. 11797
Replies held confidential.
(516) 921-7430

ПОДРУЖКА
Жінка до загаль. домаш. праці. Чоловік до городу і напровадки. Можливо працювати на пов. час. поза домом. Проф. дм. чудов. аларм. платня.
Yonkers, N.Y.
Tel.: (914) YO 6-7935 або (212) LO 8-0362

ЛІБОРАТ. АСИСТЕНТ.
KH. PRINTING INKS.
Побаж. з досвідом (жінки). Навчимо, якщо потрібно. Година 9-4:30. Доск. нагода. Вміння підбирати кольори. (201) 279-8181. Питати за Mr. Dubin.

ЛІБОРАТ. АСИСТЕНТ.
KH. PRINTING INKS.
Побаж. з досвідом (жінки). Навчимо, якщо потрібно. Година 9-4:30. Доск. нагода. Вміння підбирати кольори. (201) 279-8181. Питати за Mr. Dubin.

Союзістка мала в звітному часі на 6 відсотків менше прибутків, хоч витрати зменшилися лише на 4%. Причиною деякого застою була погана погода в літніх місяцях, відвідини дещо на фреквенції гостей також поїздки на світову виставу ЕКСПО-67 в Монреалі.

У Видавничому відділі видатки збільшувалися швидше, ніж прибутки. У звітному часі, в порівнянні з таким самим часом попереднього року, дещо зменшилися прибутки з оголошень, але дещо збільшилися прибутки з друкарських робіт. Не збільшувалися прибутки з передплат, але постійно

зменшувалися передплати на "Веселку". В загальному, звітодавець вважає, що УНСОУ в 1967 році, незважаючи на всілякі труднощі, добре служив своїм членам і громаді та народом. Це відноситься і до відбутого в звітному часі першого Світового Конгресу Вільних Українців, в організації та переведенні якого УНСОУ, його Відділи і члени відіграли важливу роль, як і до праці і співпраці з УНККомітетом та багатьма нашими громадськими установами.

Звіт ред. А. Драгани

Серію звітувань закінчив ред. А. Драган, інформуючи Екзекутивну раду про поодинокі ділянки праці у видавничій. Закінчився вже другий ювілейний альманах "УНСОУ" на 1968-й рік і його висилка всім передплатникам "Свободи" відбудеться в перших днях січня. Під проводом і наглядом проф. д-ра Володимира Кубійовича закінчується редакційна праця над матеріалами до другого тому Англо-української Енциклопедії Українознавства. Частина цих матеріалів уже передана до видавництва університету в Торонті. Двох редакторів: ред. Богдан Кравців і редактор англо-української "Української Тижневика" Зенона Сялик працюють повночасно при Енциклопедії, а англо-український тижневик тепер в заступстві ред. Силкиа редагує ред. Олег Звадок. Уже готові або приготуються різні публікації з нагоди 75-річчя "Свободи" в 1968 і УНСОУ в 1969-му роках.

Дискусія над звітами

Над усіма звітами відбулася вичерпуюча дискусія, при чому найбільше уваги віддано організаційним справам.

Нові справи

Між новими справами обмірковано та вирішено: Дивіденди в 1968-му році: акцарури УНСОУ тепер опрацьовують нову, наймодернішу методу обрахунку і виплати дивіденд членам УНСОУ, які вже в звітному часі вносили майже півмільйона доларів. Заки нова система буде готова, рішення в 1968-му році виплатити дивіденду на підставі дотеперішніх обчислень.

Нові приміщення для Головної Канцелярії: міська управа Джерзі Сіті дала роботу заходи, що могли б спричинитися до остаточного позитивного поладження одержаного вже раніше плану щодо будови нового великого приміщення, але тому, що справа затягується, рішення продовжувати пошукування за новим місцем.

„Малі Союзівки“ — обмірковано пороблені вже заходи в справі придбання відповідних відпочинково-виховних осель в Шинкаго і Торонті та рішення продовжувати ці заходи.

Організаційна кампанія — обмірковано запропонований гол. секретарем та організаційним референтом д-ром Я. рославом Падохом план організаційної кампанії в 1968-му році.

Стипендіальна Фондація в Канаді — одержано пороблені вже заходи для домовлення УНСОУ з Фондацією для співпраці з нею.

Організаційна праця в Канаді — одержано запропонований заст. гол. представника і директором Канадської Канцелярії Б. Зоричем план цієї праці на 1968-й рік. 75-річчя „Свободи“ і УНСОУ — одержано план від-

Юліан Буцманюк, видатний маляр, помер в Едмонтоні

Едмонтон, Канада. — Юліан Буцманюк, колишній Український Січовий Стрілець, видатний артист-маляр, помер в Едмонтоні, Канада, в минулу суботу, на 82 році життя. Юліан Буцманюк народився 2 липня 1875 р. в Смержеві, Східна Галичина. Від 1914 року по сам кінець української Визвольної Війни перебував в рядах УСС. Малярство студіював в Академії у Кракові, опісля у Празі. Був учителем рисунків у середніх школах. Розмалював був церкву ОО Василія у Жовкві, а поселившись в Едмонтоні — тамошню катедру. За напрямком — реаліст, його спеціальністю були портрети. В Едмонтоні брав активну участь в тамошньому громадському житті. Відзначався милою товариською вдачею.

НТШ опублікувало збірник доповідей п. н. „Іван Франко“

На днях появився новий том „Збірок“ Наукового Товариства ім. Шевченка, числу 182, як і-ша частина збірника доповідей для відзначення 110-річчя народини і 50-річчя смерті Івана Франка, під редакцією проф. д-ра Василя Стецюка.

Цей том, який обіймає 203 стор. друку, містить такі праці: Р. Смаль — Стоцького п. н. „І. Франко і українська національна ідея“, В. Стецюка „І. Франко як класичний філолог“, В. Лева „І. Франко і слов'янська література“, М. Стахова „До проблеми політичної — суспільного світогляду І. Франка“, М. Андрусевича „І. Франко та історичні концепції М. Грушевського“, К. Кирілівського „Стилістичні й ритмічні засоби поезій І. Франка“, Г. Луцицького „Драматичність поетичних образів у творчості І. Франка“, О. Домбровського „Поема „Мойсей“ у світлі біблійної символіки“, В. Радзівейча „Біблійна притча у поетичній версії І. Франка“, В. Жили „Суспільно — громадські питання в творчості І. Франка“.

Значення цього ювілею. Зокрема одержано план публікацій та введення в життя схвалених уже двох повних стипендій УНСОУ на студії журналістики.

Обмірковувавши та схваливши ряд інших справ, гол. представник Я. Лисогор пізно ввечері закрав ці кінцеві рішення Головного Екзекутивного Комітету УНС, бажачи всім учасникам наради щасливого Нового Року та нових успіхів у ньому.

• FARMS & CO. HOMES •

ГАНТЕРСЬКИЙ РАЙ
2½ мильовичих акрів при зберігання ліса, приєм. 4 км. дм. всі вигоди, додатково 2 км. кабіна, красид. Сподобається жінкам. Ціна \$11,000. KOPP of KERNHONKSON, N.Y. Dial (914) 626-7500

J. B. MEAT PRODUCTS

Bet. 10-11 Sts.
166 Ave. "B" Manhattan, N.Y.

Щоденно свіжі ковбаси.

Великий вибір найкращих ВУДЖЕНИН, роблених на домашній спосіб, знаних з своєї якості:

- КРАКІВСЬКА, ПОЛТАВСЬКА,
- КРАЯНА, СІКАНА, ТУРИСТИЧНА,
- МАДЯРСЬКА, КАБАНОСИ,

а також —

- КИШКИ, САЛЬЦЕСОНИ,
- ПАШТЕТИВКА, ПАРІВКИ,
- ЗАЯЦІ in.

• СВИЖЕ М'ЯСИВО до варення і печення.
• ШИНКИ свіжі і печені, готові до їдженя

ГАРАНТУЄ ЛАСКАВУ ОБСЛУГУ

Юліан Бачинський Тел. СА 8-5590

ARKA Company
DEPARTMENT STORE
35 W. 7th St.
Tel.: GR 5-5555, New York City
НА ДАРУНКИ: Мистецькі альбоми, цікаві видання, книжки — через ARKY.

Різне

Українське Виспівне Бюро
ROMAN PARCEL SERVICE
141 2nd Ave., New York City
Tel.: GR 5-7430 — Бажас Вам Веселий Свят та Щасливого Нового Року!
В днях 7, 8 і 14-го січня 1968 р. Бюро буде закрито.

PETS for SALE

German Shepherd
PUPPIES
AKC registered. Bigbone beauties. Black and silver and silvers. Inoculated, health guaranteed. We deliver. \$60 and up. We also have Foodies. \$75.
384-8334

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ
УНСОУ!

Funeral Directors

Theodore WOLININ, Inc.
Директор
Похоронного Заведення
123 East 7th Street
NEW YORK, N.Y. (9)
Tel.: GR 5-1437
СОЛІДНА ОБСЛУГА

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга ШИРА І ЧЕСНА.
Our Services Are Available Anywhere in New Jersey.
801 Springfield Avenue
IRVINGTON, N.J.
NEWARK, N.J.
ESsex 5-5555

SINKOWSKY FUNERAL SERVICE

4221 PARK AVENUE
BRONX, N.Y. 10457
(near E. Tremont Avenue)
Tel.: 863-2475
Директор
ПОСІФ ПАВЛОВИЧ
Завідує влаштуванням поховань в каталізах, поховань в кожних районі міста. Похорони по мінімальних цінах.

КОВАЛЬЧИН

FUNERAL HOME
Completely
AIR CONDITIONED
Займається Похоронами в штейт NEW JERSEY.
Ціни приступні для всіх. Обслуга чесна і найкраща. У випадку смутку в родині, кличте, як в день, так і вночі.
WILLIAM F. RASLOWSKY, Manager
129 Grand Street
(cor. Warren Street)
JERSEY CITY, N.J. 07302
HEnderson 4-5131

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І КОЛИНЬЯХ.
Контролює температуру. Модерна-салони до ужитку ДАРОМ.
PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
OREgon 4-2568

НЬЮЙоркська Провідна Крамниця КОВБАС
та німецької спеціальності

SCHALLER & WEBER

— ДІМ ЯКОСТЕЙ —

РІЗНІ М'ЯСНІ ВИРОБИ, СВИЖЕ М'ЯСИВО ДО ВАРЕННЯ І ПЕЧЕННЯ
КОВБАСКИ • ШИНКИ

Великих крамниць **Великих крамниць**

In NEW YORK: 1654 2nd Avenue (85-86 Sts.) — TR 9-3047
In RIDGEWOOD: 56-54 Myrtle Avenue — VA 1-7068
In ASTORIA: 28-28 Steinway Street — AS 4-3210
In FRANKLIN SQUARE, L.I.: 981 Hempstead Trk. — 437-7677
In FLUSHING: 41-06 Main Street — HI 5-2532
In JACOBUS HEIGHTS: 82-10 37th Avenue — DE 5-1154
In FLORAL PARK, L.I.: 259 — 17 Hillside Avenue — 343-8116
In POUGHKEEPSIE, N.Y.: 450 Main Street — (914) 454-8070
In EAST NORTHPORT, L.I.: 250 — A Lark Field Rd. — (516) 737-0801

ТАРЗАН. Ч. 5926. Ідуть до Уганди.

— Зачекайте тут, — Добре — додав він лініше. — Тепер мої люди зможуть застрелити стільки левів, скільки треба для збереження рівноваги.

— Таке ж саме, — сказав Алмонд, — я хочу дістати дозвіл від влади.

— Таке ж саме, — сказав Алмонд, — я хочу дістати дозвіл від влади.

Тарзан присидів до свого приятеля в поворотній розі до Уганди. Він очікував пригоди... Але не такого смертельного терору, який незабаром з'явився в цій „країні левів“.